

ASISTANS SÈVIS PIBLIK



PREVANSYON KONT BLOKAJ

Kouran ak gaz ou kapab koupe si:

- Tout moun k ap viv lakay ou gen 65 lane oswa plis
 - Si w gen difikilte finansyè epi gen yon moun lakay ou ki malad anpil
 - Si w gen difikilte finansyè epi gen yon tibebe nan kay la ki poko gen 12 mwa
 - Si w gen difikilte finansyè, ant 15 novanm ak 15 mas, epi w ap itilize sèvis piblik yo pou chofaj
- Si w reponn ak egzijans sa yo, mande doktè ou, ajan sante kominotè ou an, oswa ajan sèvis resous ou an yon **lèt pwoteksyon**. Lèt sa a pral anpeche yo koupe ou pandan 90 jou.

CHARITE KATOLIK (CATHOLIC CHARITIES)

Charite Katolik (Catholic Charities) pa gen gwo fon disponib pou ede nan ka ijans pou gaz epi pou kliyan ki resevwa yon avètisman pou koupe sèvis piblik yo.

- Kontakte biwo ki toupre ou an epi mande pou w pale ak manadjè swen debaz yo:
 - Dorchester: 617 505 6628
 - Sid Boston: 617 464 8591
 - Somerville: 617 625 1920

ABCD

ABCD ofri jiska **\$1 140 èd pou gaz** ant premye (1) novanm pou rive 30 avril ak fanmi ki reponn ak egzijans revni yo:

- Rele pou w pran yon randevou: (617) 357-6012
- Pote dokiman sa yo nan randevou demann èd pou gaz ou an:
 - Prèw revni (tout moun ki gen 18 lane ak plis)
 - Nimewo Sekirite Sosyal (tout moun ki gen 18 lane ak plis)
 - Kat Idantifikasyon moun k ap aplike a
 - Kontra Lwaye, resi lokasyon, oswa deklarasyon ipotèk
 - Bòdwo sèvis piblik ki pi resan an

KONDISYON KALIFIKASYON: ÈD POU GAZ ANE 2019-2020

Kantite moun ki nan kay lan	Revni Anyèl Bri Konplè
1	\$37 360
2	\$48 855
3	\$60 351
4	\$71 846
5	\$83 341
6	\$94 837
7	\$96 992
8	\$99 147
Plis pase 8	Konsilte pèsònèl ABCD pou Èd Gaz